

# ВЫЛЬ УЛОН

Понино ВКП(б) райкомлэн но райисполкомлэн газетсы

№ 17

Адрес: С. Понино УАССР,  
Кировского края.

1 май 1935 ар.

Дано мед луоз нырысетй май—быдэс дуннеысь пролетар'ёс революционной кужымзэ эскерон нунал!

11. Социализмо луд вылын тулыс ю визён планэз большевикомыкыдын быдэс'ясы ударник'ёслы но ударницаослы жечкылан! Образцовой но ударной уж'ёсын выль жечлыко удалтонлык бастом!

1935 арын нырысетй май азелы ВКП(б) ЦК-ен поттэм лозунг'ёс пöльсы

## 1 МАЙ нуналэ Чошатскыса но ударничествоен ужан знамямес нош на вылэ жутоме!

### ВАНЬ колхоз'есыз большевикоесь. ВАНЬ колхозник'есыз зажиточноесь каором!

Тунна нырысетй май—быдэс дуннеысь пролетар'ёслэсь кужымзэ эскерон боевой нунал. Та нуналэз капитализмо куньсь ужас'ёс но крестьян'ёс шумпогытэк пумитало. Милленен соос ужтэк но сютэк уло. Капиталист'ёс соосыз чидантэм зол айбо, ултияло—тйни кнзыны капитализмо куньсь ас кужымензы ужаса ул'ёсьёс уло.

Капитализмо куньсь ужас'ёс сютэк но ужтэк улэмзылы чидатэк капиталист'ёссы но помещик'ёссы пумитэ нюрьяськыны тунна нуналэ султозы. Соосыз пуляосы, штык'ёсы, ошылон'ёслы капиталист'ёс пумиталозы. Нош та, ужас'ёслэсь но о крестьян'ёслэсь кужмо буд'ёсь революционной движенизэс дугдытны уз быгаты.

СССР вылэ—тйни мар вылэ миллионен дьд'яськысь трудащой калыккэн син'ёссы чöлтэмын. СССРын гинэ соос эрикын улыны быгато. СССРын гинэ ужас'ёс но крестьян'ёс коммунист партия но солэн вождез СТАЛИН эш кивалтэм'я асьсэлы выль югыт но зажиточной но культурной улон лэсьто.

Капиталист'ёс талы нокутын чидамтэсь, ась мелы социализмо улон лэсьтонмылы котькыны но люкетныны турско. Вань капитализмо кун'ёс, тужгес ик Германия но Польша асьме Совето союзмы вылэ ожен лыктыны малпаса социализмо строите-



льствоны люкетныны малпало. Нош Красной Армиинэн бадзым боевой кужымзэ, Советской стройлэн юнлыкэз но быдэс дуннеысь пролетариатлэн подержкаез СССРлы йнр-кур'яськон'ёсыз одно ик паыгвын.

Нырысетй май нуналэ быдэс дуннеысь ужас'ёс но крестьян'ёс нош на волес кужымзэ буржуавиялы пумит мобилизовать карозы. Нырысетй май нуналэ нош Совето

Союзнось ужас'ёс но крестьян'ёс нош на волгес кужымзэ социализмо улон, кылдытон понна, обороноспособностымес юнматон понна, кыкети пятилеткалэсь план'ёсэсэ ужез быдэстон понна нюрьяськонэ мобилизовать карозы.

Колхоз'ёс луд, вылын социализмо Чошатскыса но ударничество мылкыдын ужан знамяез нош на вылэ жутоме!

Та кезытскем нунал'ёсы тулыс кизен орт

чытон мылкыд'ёсыны жытлы но сиятытэк выль выль сайков, кнед вортон, мульча дасяно но мукет кизён ужпумын зол-зол ужаса, кизыны луон нунал'ёс вуыса, чик но мөгатэк кизыны кутсконо. Кизенз вакчи дыре но выль жечлыко ортчтон понна нюрьяськонэз нырысь ужез пуктоно—та бордын выль жечлыко урожай бастон.

Дано мед луоз асьмелен выль жечлыко урожай понна, колхоз'ёсын зажиточво улон понна, большевистской колхоз'ёс понна нюрьяськеммы!

Дано мед луоз асьмелен родной ленинской партимы но солэн вождез Сталин эш!

### Виль колхоз корка лэсьтэмын.

Симашур колхозысь колхозник'ёс 1-тй май нуналэз дан'яса куать серег'ем виль кора лэсьтэмын. Та коркан колхоз правлени, детплощадка но горд серег усьтэмын луоз.

### СССР 1-тй маез пумита.

Совет Союзсытмы ужас'ёс но колхозник'ёс 1 маез виль вормем уж'ёсын пумитало. Завод'ёс, фабрик'ёс, цех'ёс, ужас'ёс кусказы соц'чошатсконлэсь, ударничество лэсь знамязэ ношна вылэ жутыса промфинплан'ёсэс мултэсэн быдэс'яса пумитало. Ижстальзаводысьтмы ужас'ёс социализмо строительствомес ношна кужмоятон понна солы юрттон понна, правительство лэсьтэмын выль заем поттыны куро.

Ужас'ёс выль шолковой дис'ёсын, маез пумитаны дасясько.

Москвын, Ленинградын но мукет вöк кар'ёсын май азын базар'ёсы колхозник'ёс кык пол, кунь пол трес сйлэ, вöй, курегпуз'ёс но шттымы. Дунзы но 2—3 полэс кулэсмьлэмын. Тазы шум потыса Союзсытмы социализмо улон дурьсыёс 1 маез пумитало.

Капитализмо кун'ёсысь ужас'ёс делегациос асьме Союзамы 1 маез куное лыкто. Англинысь ужас'ёслэн делегацизы 26 апрелэ Ленинградэ вуиз ни.

## 126 процентлы быдэстимы.

ВКП(б) райком—БРЫЗГАЛОВЛЫ.  
Райисполком—БУШМАКИНЛЫ.  
РайФО—ЧУВАШОВЛЫ.

Тйляд большевикомы кивалтэмдыно но куспамы паськыт социализмо чешатскыса ужанэз но ударничествоез вöлдытыса—коньдон огазеян удьсын Адам сельсовет нырысетй маез вормем'ёс бастэмен пумита. Кыкети кварталлы коньдон огазеян планммес 126 процентлы быдэстимы.

План 1267 манет сётэмын, коньдон 1608 манет люкамын. Бöрсымы вань сельсовет'ёсыз öтиськомы.

Сельсовет председатель—ЯКИМОВ.  
Сельсовет счетовод—Д. МАКСИМОВ.

### 1-тй маез виль вормон'ёсын пумитаськом.

Милям Усть Пышкец колхозмы тулыс кизёнз вакчй дыре но жечлыко ортчтон вылысь В.Слутка колхозэн, чошатске. Колхозамы вань бригадоасамы, звеноос, жечлыко кизёнз ортчтыны куспазы соц'чошатскыса ужало.

Куазь кезыт луэмен 25-тй апрельсыен кизёнз дугдыса одно ик вис карытэк мукет уж'ёсы ужаны кутскымы. Кизён висз одйг час но тыртэм öй орчытэ. Луд вылэ 300 воз мульчи дасяса поттём, 600 воз кнед вортём, 1 га вылэ муз'ем сайким. Ульчаосысь кылем сйзыл пуктылэм сад'ёсы но лудысь кенер'ёсыз тупат'ям, спортплощадка лэсьтём. Татын ми турник, гигант но пивал'ёслы жечырет лэсьтём.

1-тй майлы ик ми коньдон люкан планмес 100 проц. быдэстём та нунал'ёсын ю октон-калтон машинаосыз тупат'яса быдэстём. Колхозамы 2 аран машина, 3 кутсаськон машина, 33 уробоосыз лэсьтыса, тупат'яса быдэстём.

Куазь шулдрысь ке, одйг но вис карытэк нош ик киземес быдэстонэз кутском 4 нунал кизимы ни, 3 нуналскын киземес вань культураос'я быдэстон.

Колхоз правленилэн председателез—СИМАНОВ Н. Д.

## НЫРЫСЕТЙ МАЙ.

Нырысетй Май—пролетар праздник, Вилэ жут анямэдэ ударник! Уж'ёсмес мултэсэн, жечлыко быдэстон, Большевистской колхоз'ёс дуром! Вал дыр'ёс—куке буржуйёс Исамес карыса серек'язы— «Куньмой но уз улы Совет кун, Ми пономы солы нош ик пум.» Соос туж ик юн пöлькыны! Нырысетй Май—буржуйёслы кулон шай! Коммунист парти—Сталин кивалтэм'я Совето кунмы будэ но юнмал! Сюен но сюрсэн асьме колхоз'ёс Большевистской земос дулыло! Сюрсэн, миллионен асьме калык'ёс Зажиточно отын улыло! Промышленность азыкскем бастэмаз Ут дурды—кужмо азыкске! Красной Арми кунмылэн гож'ёсаз Туж сак сылэ—возьмаське! Капитализмо кунны ужас'ёс Ужтэк но сютэк улыло. Сөкыт айбетлы чидатэк калык'ёс Сөсмрмо... курадö... кулыло. Совет власть Совето кунамы Ужлы ёрмонез пумак ик быдтйа. Шум потыса зажиточной улонлы Паськыт сюрес со усьтйэ! Дуннеысь пролетар'ёс, крестьян'ёс, Милям сюресытй мынелэ! Фашизмо капитал айбетэз пазыгом, Быдэс дунне Совет власть кылдытом! Нырысетй Май—пролетар праздник, Вилэ жут анямэдэ ударник! Уж'ёсмес мултэсэн, жечлыко быдэстон Коммунизмо улон кылдытом!

Гр. СТАЛЬ.

### Столовой усьтём, 7 га выль выль сайким.

Ми Партяново колхоз'ёс нырысетй маез та'че вормем уж'ёсын пумитаськомы: колхозамы общественнойной столовой усьтйськомы. 8 колодаысь муш ёсемос рамао чуркае поттймы. 7 га выль вылэ етйн кизыны сакимы.

Колхоз председатель НАБОУВОВ

### Май азын капитализмо кун'ёсын.

Чехословакынысь коммунист партия фашизмо капиталлы пумит, войналы пумит, единной пролетарской фронт понна лозунг'ёс улсын ужас'ёс пöблэн уж нуыса майлы дасясько.

Венгрысь 70 мурт ужас'ёс майлы дасясько шуса арестовать каремын. Югаславысь но мукет кун'ёсын но майлы дасяськон пумысен полициас торс коммунист'ёсыз арестовать карыло.

Австринысь коммунист партия май азелы вань трудящойеслы воэвани гожтйа. Возванын—уждун тыронэз синётоны пумит, ужан дырөз вакчиятон понна, помещик'ёслэсь муз'емзэс таласа куанер улысь крестьян'ёслы люкылон понна советской австри понна нюрьяськон лозунг'ёс пуктэмын.

Германысь национал—социалист'ёс май пролетар праздникез асьсэ „национальной труд“ празньивлы пöрмытны кужмысь выро.

### Кема-а тазыы кооперация ужалоз на?

Толыгылаз но кемалаз кылдытэмын ни Райпотребсоюз, нош кооперация ужалоз одыг но азинскон'ёсына бвдл. Понино селомы вань главный магазин, нош татын ноныче кулалык вуз'ёс бвдл. Нуналлы биде колхозник'ёс вуз понна ветло, биде дыр, кошко вузтэк. Райполэн правлениез колхозник'ёслэз ноныче кулалыксэс учитывать уг кар. Магазины вуз заказат карон книга вань, та книгамы уно заказ'ёс гожтэмын. Нош та книга выла учкысь ненокин бвдл, книга вылын копоть, коть ки ад но эн басын. Мон ачим сапег, нылкышно ботинка заказтылй, дыр олобна ортыч ни, мон ноныче вуз но басыныны бй быгат.

Ку сапег'ёс вайылызы, сэтчазы кинлы кызы кула. Заявкаос выла одыг но бз учкелэ. Мынам сяна но уно вузлы заказ'ёс вань, нош вань заказ'ёс озы результаттэк кыле. Колхозник'ёслы али котькыче вуз кула. Али нуналлы биде сылаллы кулаяско. Нош сылалзы бвдл. Коньдон огазеян уж татын копак куашкатэмын. Кыкетй квартал бидес толыз ортыч ни, копейка но коньдон бз люкалэ на.

Мон кыско, кема а тазыы кооперация кивалтысёс ужалозы на? Колхозник Артемьев

Редакцияны кылыз: Артемьев эшлэн гожтэтэз кооперациясэ шонерак ноныче ужалозэз возматэ. ми райисполкомсэ та сарысь кула ужалоз'ёс кутэмэз витиськом.

### 25 апрельы II кварталэ коньдон огазеян планэн бидэсмемез.

Сельсовет'ёс	Кбня проц.	Кбня инты.
Адам	104,0	1
Коршевишно	19,0	6
Дурнопи	46,7	4
Почашево	61,0	3
Богатырка	3,0	7
Слудка	101,0	2
Дондыкар	2,0	8
Понино	21,0	5
Ваньмыз	42,4	

### Пудо бизылытон куашкан калын, тае одно ик умоятоно.

Пудо вордонэз умоятон но тазатон—пудо бизылытон кампани бордын. Кызы пудо бизылытон кампаниез ортычтымы, соя ик пудо вордонмы но мынов. Нош тунне нуналлы Понино районамы пудо бизылытон уж туж урод мына. Эрвал'ёс 23 проц. свал'ёс 29 проц., парс'ёс 33,7 проц. гинэ бизылытэмын на. Пудо бизылытонэз В-Слудка но Дурнопи сельсовет'ёс тужгес ик куашкато. Эрвал'ёсыз бизылытон планзы 17 но 18 процент гинэ бидэстэмын на. Бизылытон кампаниез тужгес ик куашкатысь колхоз'ёс луо: Сороково, Вильгурт, Ягошур, Кляпово, Почашево но мукет'ёсыз.

Скал'ёсыз бизылытон кампаниез тужгес ик куашкато: Дурнопи но Понино сельсовет'ёс. Татын 15 но 17 проц. гинэ бидэстэмын на. Кваляр но Кляпово колхоз'ёсы скал'ёсы бизылытны ваз, на шуса опшиякысь скал'ёсыз пороз доры бвдл нуылллям, та туж мыдлань уж.

Пудо бизылытонны бадзым инты ужниос но пороз'ёс басто. Соин ик соосыз умой эскероно. Коршуново колхозны нош ужпизэс сисьмем куроен судеменызы уродмем со а собере умой производи-

### Комсорг Баженов гырысьеслы большевико пример возматэ.

Чаново колхозны куинь бригада. Одыгезлэн бригадалэн бригадирез комсомолец Баженов Василий, со ик комсорг но. Куинь колхоз бригадаос вал кужымен но адями кужымен одыг кадесь. Бригадаослы нуналлы биде кизён норма 8,8 гектар сётэмын. Вася Баженовлэн бригадаез нуналлы биде ик гырон кизён нормаосэз мултэзын бидэв'я: 8,8 га интыэ 10,5 га кизе. Мукетыз Баженов Николайлэн бригадаез нош 6,3 га гинэ кизе. Куиньметйвз Баженов Аркадийлэн бригадаез нош на урод ужа на—8,8 га интыэ вуналав 5,2 га гыре. Комсомолец Васялэн бригадаез ужас кужем валаса уже кутэмын. Бригадаезы нуналлы биде бордгазет потто, редакторез ком-

сомолец Горбушиян Яков Борд газет пыр умой ужась звеноослэз, колхозник'ёслэз мукет'ёсызлы валэкто, горд пул выла пукто. Лодыр'ёсыз нош шараяса сьбд пул выла пукто. Луд вылын кызыкку шутэтскон дырья шара газет лыдзыло. Социализмо чопатскон но ударничество паськыт влэмэмын. Соин ик комсомолец Васялэн бригадаез кизённы азымынйсь бригада. Ужан нормаосэз мултэсэн бидэ'яло. Понино районьсы валь бригадаослы Баженовлэн бригадаез кадь ужас пуктыса, кизёнэз вакчи дыре но зечлык ортычтоно. Вылй зечлык урожай бастон та бордын.

Корепанов

### Кизённысь вакчиесь ивор'ёс Кидысы педпалаз кылле бгектар вылысь усыатэмын.

Понино колхозны кизем юзэс урод усвало. 3 га вылын урод усаменызы, 100 пблысь 25 ю тысьеы педпалаз, муз'еме согыськымта. Зечлыкэз эскерысь Щепин зечлыкэ кизён понна лоб нурьяске. Та че ингыш'ёс понна штрафовать карылоно.

А. Д. К.

### Урод усыало

Выл гурт колхозны урод усыало. Чем дырья усыатэк пась кельто. Согмькымта юз тыло-бурдоос сиса лачак пукыло.

Агроном Сыроев.

### Нылпи ваено колхозницаослы ворткемзылэсь азыло но ббрысь трудодень лыд'ян сарысь наркомземлэн валэктонэз.

Сельско-хозяйственной артельлэн выль примерной уставез, 14-тй пунктн возматэм'я артельёслэз правлениеосэз косэ: „нылкышноосыз нылпи ваемылэсь одыг толэз азыло но одыг толэзлы нылпи ваем беразын уж'ёслэсь мозмытоно. Та че нылкышноослы та кык толэз куспыны улыны (содержание) соослэн ужамзылы ш о р лыдын вераса лыктысь трудодень'ёс пблысь жыныз тырыське“.

Та че дырья ужам трудодень'ёсыз шорлык лыдын вераса кызын лыд'ян сарысь интыосысь юалляскон'ёс вуэмен валче СССР ныс Наркомзем валэктэ: ужам трудодень'ёсыз шорлык лыдын лыд'ян понна, колхозницаэн нылпи ваёно луэмен ужкысь мозмытэмлэсь азыло

ар куспыны ужам трудодень'ёсызлэн ог'я лыдыз пблысь одыг дас кык моссэ бастыны кула. Кылсарысь, колхозница нылпи ваёно луэмэныз 1935 арын 1 майысен 1 июлэз ужкысь мозмытске. Та колхозница 1934 арын 1 майысен 1935 арын 1 майэз 240 трудодень ужжа. Мукет сямен вераса одыг толэзлы шорлык лыдын вераса 20 трудодень ужас. Соны нылпи ваен понна отпуске потэм вакыта, май—июнь толэз'ёс шорлык лыдын вераса ужам трудодень'ёсыз пблысь жынызэ тырыны кула-котьгуд толэзе 10 трудодень, нош ваньмыз 20 трудодень.

Совето Союзысь Наркомзем М. ЧЕРНОВ.

### Пудо бордон.

умой уж Дндыкарын мына—конюх Кайсин Л. С., Партияновын—Адаев Илья Сам, Н-Богатыркаын—Муханов П. И. Скал'ёсыз бизылытонэн умой мына Паслоково колхозны—Аккузин Елизар, Поломын Баженов Иван. Саос ваньзы пудо бизылытон конкурсэ пырыса большевико мылкыдын ужало.

Районысьтымы вань колхоз'ёслы фермаослы пудо бизылытон но пинал пудоосыз бюджетон конкурсэ пырыса, одыг мумы пудоз бизылытэк кельтонтэм понна, одыг пинал пудоз култытэк, вандытэк вордон понна иурьясконо. Производителсыз умой утыса-вордыса, ветврач'ёс косам'я валаса но умой пудоосыз бизылытоно.

Зоотехник А. Барышников.

### Скал'ёсмес племенной пороз'ёсын бизылытом бастыны.

Коршевишно сельсоветысь ми Кваляр колхозысь МТФны ужас'ёс пинал пудоосыз вордон но пудоосыз бизылытон сарысь республиканской конкурсэ пырыськымы, Выламы та чеосыз обязательствоос бастыськомы:

1. Ваньзэ скал'ёсмес племенной пороз'ёсын бизылытны. Соны понна, асьмелэсь вакчи пороз'ёсмес улошояськомы яке лудын скал'ёслэсь нимаз возём.

2. Вордскем кунян'ёсмес ваньзэ вордыны. Одыг племенной кунян

3. Пудоосмылэсь вузлык сётонзэс бюджетны.

4. Государстволы йбл но сйль сётонмес дырылэсь азыло бидэстныны.

Чопаткыса ужаны Полом колхозысь МТФез бтиськом. Договормылэсь ужен бидэсмемзэ эскерыны арбитрен луныны „Выл улон“ редакциез но райЗөвз куриськомы. МТФен тодысьсыськысь А. Максимов

### 5-ти мае--печать нунал.

Сое таче ужпум'ёсын ортычтоно.

5-тй мае—„печать нунал“. Та нуналэз туэ 1935 аре таче ужпум'ёсын ортычтоно.

1. Большевикской партиласэ историзэ но солэн печателэсь бидэмэз («Правда») мадысконо.

2. Рабселькор'ёсыз, ужас'ёсыз, колхозник'ёсыз но вань трудящой калыкэз, коммунист партилэн 17 с'ездэзлэсь, совет'ёслэн 7-тй с'ездэзлэсь, колхозник ударник'ёслэн 2-тй Всесоюзной с'ездэзлэсь решениоссэз, сельхозартельлэсь примерной уставэз уж вылы бидэстон понна, виль ужан техникаосыз килтон понна, большевико тулыс ю кизёнэз вылй зечлык урожай бастон понна нурьяськонэн герзаса но пудо вордонэз одно ик азиятон понна нурьяськонэ мобилизовать кароно.

3. Колхозны, бригадаосны, предприятиясы но учрежденияны потысь борд газет'ёслы социализмо чопаткыса ужаны договор гожтэм'ёслэсь ужен бидэсмемзэ эскерылоно. Со вамен чопаткыса ужанэз но ударничествоз ношна выла жутоно. Али кизен дырья но ю октон-калтон дырья колхозны потылысь борд газет'ёсыз нуналлы бидэ поттоно «Печать нунала» газетэ гож'ям селькор заметкаослэсь действительностьэс эскероно. Одыг селькор заметка но уже кутытэк быронтам вылысь ужен пуктоно.

4. колхоз'ёсын, бригадаосны газет лыдысьёсын собраниос, конференциос ортыч'яса, борд газет'ёслэн но „Выл улон“ газетмылэсь ужамзэ чурт самокритика ула шедтыса, тырмымта интыоссэ шонертыны вылысь уно чектон'ёс сётылоно.

5-тй мае кежег тулыс уж'ёс тупало. Соин ик селькор слет'ёс люкаллыны редакция угмалпа, та нунала колхоз'ёсын открытой парти собраниос ортыч'яса, отын печатэ нунал сарысь вакчи гинэ 10-15 минутэм доклад лэстыно. Со сяна колхозны яке бригадаосны потысь борд газет'ёс ас ужамын сарысь доклад лэсты на.

### Мукет кун'ёсын.

### Китайысь Красной армиялэн нурьяськемез.

Клемаз газетёсамы Китайской Красной армиялэсь геройлык нурьяськемзэ гожтылымы. Али газет'ёс иворто, Гуйчжоу провинциен Красной армии Юннань провинци пала мына шуса. Юннанез возьманы понна Чан Кай-ши вань кужымзэ огазея.

### Манчжуриын крестьян'ёс бугыр'яско.

Манчжуриез Япония бастыса, татысь улысь крестьян калыкэз туж айбыса возе. Соослэсь бадзымесь иалог'ёс но пбртэм тырыськон'ёс бастэ. Талы чидамтысь, ЖЭХЭ провинцись крестьян'ёс: кула бвдл вормонтэм налог'ёс но пбртэм тырыськон'ёс, кула бвдл правительство шуса лозунг'ёсын нурьясько,

Редактор З. И. Корепанов

### Объявление

Понинская райсберкасса № 4479 предлагает всем с-совстам получить на внесённую сумму облигаций II года II пятилетки до 1 мая 1935 г. и раздать их подписчикам на внесённую им сумму на рук. Облигации получить в Глазовской райсберкассе № 4450.

Райсберкасса № 4479 САЛАМАТОВ